LE PETIT JOURNAL SAINT-JEAN CAP-FERRAT

#355

AOÛT 2018

ÉVÉNEMENTS / ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES / VIE LOCALE / ART / ENVIRONNEMENT / AU CŒUR DE SAINT-JEAN / AGENDA / HISTOIRE ET PATRIMOINE

SOMMAIRE

3 I ÉDITO DU MAIRE
4 I ÉVÉNEMENTS
6 I ACTIVITÉS ÉCONOMIQUE
8 I VIE LOCALE
16 I ART
18 I ENVIRONNEMENT
20 I AU CŒUR DE SAINT-JEAN
22 I AGENDA
23 I HISTOIRE ET PATRIMOINE

BON A SAVOIR : Retrouvez dans ce numéro, en pages centrales, un LIVRET DETACHABLE spécial PRESTIGE 2018.

Photos de couverture de Thierry B. Ouvrard
BBOstudio.photodeck.com

Retrouvez toutes les informations et vidéos sur la page Facebook de la mairie
https://www.facebook.com/Ville.SaintJeanCapFerrat.officiel/

Publication : Mairie de Saint-Jean-Cap-Ferrat, 21 avenue Denis Séméria, 06 230 Saint-Jean-Cap-Ferrat - Directeur de la publication : Jean-François Dieterich. Rédaction : Emmanuel Wahlen - Lepetitjournal@saintjeancapferrat.fr - Avec la participation des agents de la commune, des responsables des associations et des élus. Photos : Emmanuel Wahlen. Création graphique & réalisation : agence Oyopi, av. Gutenberg, 04 000 Digne-les-Bains. www.oyopi.com. Impression : Imprimerie Corporandy - 06 260 Puget-Théniers - 04 93 05 20 00. Document non contractuel. Ne pas jeter sur la voie publique.

SAINT-JEAN CAP-FERRAT

ÉDITO

du Maire, Jean-François DIETERICH

On va bien évidemment assister durant le mois de septembre au démarrage effectif de grands chantiers de réhabilitation

Chères Saint-Jeannoises,
Chers Saint-Jeannois,

Au moment où vous lirez ces quelques lignes, en ce début du mois de septembre, la plupart d'entre vous auront repris le chemin du travail, et pour les plus jeunes, le chemin de l'école.
Je me permets donc de vous souhaiter, à toutes et à tous, une excellente rentrée 2018 !
Mais dans ce numéro, vous retrouverez de nombreux articles qui retracent les événements majeurs qui ont marqué le mois d'août qui vient tout juste de s'achever… Un moyen sans doute de faire perdurer encore un peu la période des vacances et de se remémorer de bons souvenirs.
Que dire de la fréquentation de la presqu'île ? Elle a été bonne et on constate un regain d'intérêt pour la destination de St-Jean. Nous ne pouvons qu'en être satisfaits.
Le service de la Navette touristique fait état, par exemple, de près de 2 000 personnes transportées durant le seul mois d'août. Les aménagements du quai du nouveau port, souhaités par les actionnaires, sont salués par de nombreuses personnes.
Toutes les soirées et animations estivales ont rencontré un succès mérité avec plusieurs milliers de spectateurs accueillis au total ; le festival de Jazz, et sa magnifique programmation, a dépassé lui les 1 600 spectateurs… sans parler bien évidemment de la traditionnelle Nuit Vénitienne, de la dernière séance en cinéma de plein air couronnée de succès, des soirées *« after beach »* ou encore de toutes les visites et activités de découverte de la presqu'île proposées par l'office de tourisme !
La presqu'île séduit de plus en plus. C'est important de le souligner car, dans un monde devenu très concurrentiel, l'attractivité de la commune se travaille chaque jour ; il nous faut poursuivre nos efforts dans ce sens afin, notamment, de soutenir l'économie locale. Sans cela, sans ce travail quotidien et de longue haleine, la presqu'île se refermera sur elle-même. Les nouveaux commerçants qui ont ouvert récemment leurs portes en sont bien conscients. Le succès de la politique volontariste menée aujourd'hui par la municipalité dans différents domaines complémentaires (animations, investissements, aménagements, équipements structurants, …) sera aussi le succès des Saint-Jeannois et de tous les acteurs locaux, commerçants et autres.
Ensemble, faisons avancer la presqu'île !
La rentrée 2018 s'annonce déjà intense avec bien évidemment PRESTIGE, le rendez-vous des passionnés de véhicules anciens, avec le festival en hommage à Jean Cocteau, avec aussi, début octobre, le salon Believe consacré à la spiritualité, avec le festival Traits d'humour, etc.
On va bien évidemment assister durant le mois de septembre au démarrage effectif de grands chantiers de réhabilitation (Mairie, logements, bureau postal, etc.), et à la livraison, fin octobre, du bâtiment de la Maison des assistantes maternelles. Les autres projets avancent eux aussi assez rapidement et devraient aboutir dans les semaines à venir (Villa Namouna, chalet de St-Étienne de Tinée, …). Je ne manquerai pas non plus de vous présenter prochainement un projet complet et structurant qui concernera la rénovation de la ferme de May.
Avec les adjoints et les conseillers qui m'entourent je me prépare à aborder une rentrée dynamique pour que vive St-Jean !

Bien cordialement,

Votre Maire,
Jean-François Dieterich

JEAN COCTEAU CÉLÉBRÉ À SAINT-JEAN

Dans un film (INA), Jean Cocteau, assis au milieu de la salle à manger de la villa Santo Sospir, devant la tapisserie de Judith, adresse un message des années 1950 à l'an 2000 en réaffirmant sa confiance dans l'intemporalité du langage poétique qui nous parviendra, selon lui, contrairement à bien des développements du progrès scientifique de son époque.
Ce n'est pas dans la villa Santo Sospir que le festival a lieu, puisqu'elle est en cours de rénovation, mais dans la salle Charlie Chaplin et l'espace Neptune.

Le 28 septembre, à 20 h, le café de Jean Cocteau, dans les années 1940, dans le 8e arrondissement parisien, va rouvrir ses portes sur le quai Lindbergh : le cabaret littéraire, appelé Le Bœuf sur le toit, sera animé par Felicity Loth (chants), Catherine Salviat, Patrick Poivre d'Arvor, Gérard Chambre et Fabrice Coccito (piano), à qui Carole Weisweiller a confié, pour un soir, les clés.
Ils passeront, chacun leur tour, *« à travers le miroir »*, pour vous accompagner dans quelques-unes des chapelles de cette *« cathédrale »* qu'est l'œuvre de Jean Cocteau.

Le 29 septembre, à 20 h, la pièce *« Je l'appelais Monsieur Cocteau »* va vous faire découvrir les dernières années, peut-être les plus riches, du poète, au travers du récit de Carole Weisweiller, adapté pour la scène. Avec les comédiens Bérengère Dautun et Guillaume Bienvenu. Mise en scène de Pascal Vitiello. Carole Weisweiller pose son regard sur un objet créé par Jean Cocteau, et un dialogue va s'instaurer avec le poète qui va apparaître.

Le 30 septembre, à la villa Kérylos, des textes sur la Grèce seront lus par Gérard Chambre, à partir de 15 h. Un ballet sera exécuté à 18 h, à la salle Neptune, par Magali Lesueur sur des textes lus par la comédienne Isabelle Carré. L'exploration de l'œuvre de l'écrivain, dramaturge et poète, continuera avec la lecture des pièces du Théâtre de Poche. ■

UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION
(Tél. : 04 93 76 00 16)

EXPOSITION *« VOYAGE DANS L'IMAGINAIRE »* DE DANIELA COVARELLI

Daniela Covarelli présente une reproduction de la toile qui orne les appartements du pape. Ses toiles seront sur les cimaises de la salle Neptune du 4 au 13 septembre.

DU MARDI 4 AU JEUDI 13 SEPTEMBRE 2018

À LA SALLE NEPTUNE

L'artiste, bardée de prix et de distinctions (médaille d'argent du Grand Palais à Paris, médaille d'or à l'Exposition internationale de Marseille, et premiers prix dans de nombreux concours), met en scène, avec un mélange de peintures acryliques, des animaux et des personnages environnés de fleurs, mais aussi des œuvres religieuses.
C'est pour une église de Perugia que Daniela Covarelli a exécuté, en 2015, les quinze stations d'un chemin de croix, avec un Christ ressuscité, haut de deux mètres. Le travail a tellement plu à l'évêque qu'il en a parlé à un cardinal qui lui-même en a parlé au pape… Le clergé romain a commandé à l'artiste un tableau de 1,80 mètres sur 1,50 pour les appartements privés du pape François. L'œuvre représente le Christ sur la croix posée au sol, avant que ses membres ne soient cloués par des soldats romains. Daniela Covarelli a rencontré le souverain pontife en 2017 au Vatican.

À Saint-Jean-Cap-Ferrat, du 4 au 13 septembre, rendez-vous est pris pour découvrir les toiles auréolées de l'imagination radieuse de l'artiste. ■

SAINT-JEAN-CAP-FERRAT PRESTIGE
LE RENDEZ-VOUS DES COLLECTIONNEURS

SAMEDI 22 ET DIMANCHE 23 SEPTEMBRE

Cette année, le parrain est l'acteur réalisateur de cinéma et comédien de théâtre Phillipe Lellouche, qu'on a notamment vu sur grand écran dans *Michel Vaillant, Narco, Camping 2 et 3, Chacun sa vie ou Nos années folles et dans Top Gear qu'il anime sur RMC Découverte.*

Deux concours d'élégance se succéderont le temps d'un week - end. Les motos et les automobiles de collection paraderont dans les rues de la presqu'île et sur les quais.
Plus de 20 automobiles anciennes seront en lice avec la participation d'une Facel Vega Excellence de 1960, d'une Peugeot Roadster de 1935, d'une Porsche 917 K de 1970 ou encore d'une Ferrari 250 GT de 1959.
Les collectionneurs et les amateurs pourront approcher tous les véhicules exposés dans le village de tentes, dressées sur les quais du vieux port, où seront accueillis les partenaires prestigieux de l'événement.
Les points d'orgue de ce week-end seront les concours d'élégance assurés par un jury de professionnels, d'amateurs, d'artistes et de représentants locaux.
En plus des expositions et des parades des véhicules, des animations vous attendent. Simulateur de conduite (à partir de 8 ans) à la salle Neptune. Circuit des tout-petits (vélos, draisiennes et trottinettes – enfants de 3 à 6 ans) au Théâtre sur la Mer. Course de bateaux électriques (à partir de 8 ans) devant la salle Charlie-Chaplin. Balade en véhicules anciens avec la société Retro Style. Stand de pétanque OBUT sur la place du Centenaire.
Laissez-vous séduire par une sélection toujours plus pointue de véhicules exceptionnels. ■

Samedi 22 septembre
9 h 30 : ouverture au public du village Élégance
10 h : inspection des motos par le jury, village Élégance
11 h : inauguration : visite du village Élégance, discours des officiels et du parrain Philippe Lellouche et cocktail
14 h 30 : départ de la parade des motos du concours d'élégance
15 h : concours Élégance motos
17 h 30 : délibération du jury et remise des récompenses
19 h 30 : fermeture du village Élégance

Dimanche 23 septembre
9 h 30 : ouverture au public du village Élégance
10 h : inspection des autos par le jury, village Élégance
14 h : départ de la parade des autos du concours d'élégance
14 h 30 : concours Élégance autos
Catégorie *« L'âge d'or »*
Catégorie *« Moderne »*
Catégorie *« Ancêtre »*
Catégorie *« Les Années folles »*
17 h : délibération du jury et remise des récompenses
17 h 30 : fermeture du village Élégance

DIVA
LE RESTAURANT ITALO-THAÏLANDAIS

Un nouvel arrivant dans le monde gastronomique de la presqu'île s'est établi sur le quai Lindbergh.

Le chef cuisinier Nicola Campanile vit sa passion depuis 1986. Diplômé dans l'hôtellerie, il a commencé à travailler à Ischia, île du golfe de Naples, et ensuite sur des bateaux de croisière. Il a pris goût au voyage. Le lointain et ses saveurs nouvelles l'ont attiré. Il a officié à Miami, Dubai et puis Londres, et il est revenu sur les bords de la Méditerranée, à Monaco et enfin à Saint-Jean-Cap-Ferrat.

« C'est un honneur de travailler ici, dit-il, c'est l'un des plus beaux coins de la Côte d'Azur. J'ai adopté Saint-Jean, tout comme le village m'a adopté ! Avec mon associée, ma cousine, on propose une cuisine avec des produits simples, frais et de qualité. On prépare en avant-première, depuis le mois d'août, des plats italiens et thaïlandais qui peuvent évoluer ; on fonctionne avec la pêche locale et les arrivages du marché. »

Ouvrons donc la carte et découvrons la tradition du Siam et les pâtes préparées à la napolitaine, le tout à la sauce du chef qui y met son savoir-faire.

Le poulet satay au lait de coco et gingembre, finement rôti, le porc au curry et pimenté, ou le turbot parfumé à l'asiatique, sucré salé, côtoient la mozzarella di bufala, les spaghettis aux fruits de mer, ou les linguines au homard, et se marient parfaitement avec les vins italiens et français et les champagnes (de la Cave de Sophie, à Saint-Jean-Cap-Ferrat).

Dans la cuisine, dans la salle et sur la terrasse, tout près des pointus des plaisanciers de Saint-Jean-Cap-Ferrat, c'est une véritable ruche qui vient de s'installer. L'équipe est constituée de jeunes passionnés et dynamiques qui offrent un service de qualité, pour des clients qui apprécient. ■

Notre photo :
De gauche à droite : le chef et propriétaire Nicola Campanile, Francesco Schiavone, Vincenzo Campanile et Anurak Viradecha. Le Diva propose une cuisine du monde, italienne et napolitaine, et thaïlandaise, au cœur du port historique de Saint-Jean-Cap-Ferrat.

LE SAN JUAN
UNE FORMULE SAVOUREUSE

Une autre nouvelle adresse sur le port, le San Juan, propose une carte qui a d'ores et déjà conquis les estivants et les habitués de la presqu'île.

L'établissement est ouvert tôt le matin et propose un petit déjeuner dès 8 h, tous les jours et toute l'année.

Le salon de thé offre un large choix de douceurs servies durant la journée, à déguster dans les canapés confortables de l'établissement. À table, la viande est à l'honneur.

Le Rossini ou le burger rencontrent un franc succès, et la spécialité fait un carton : le faux-filet finement mariné est servi avec sa sauce *« Paradis »* et ses frites *« maison »*, fraîches, coupées à la demande. La formule est proposée par L'Assiette au Bœuf.

Les fidèles du poisson ne sont pas oubliés, puisqu'un mixed grill marine figure également sur la carte.

L'établissement a été créé par Bertrand Baudaire, propriétaire associé des franchises L'Assiette au Bœuf, la Boucherie et Le Bistrot du boucher qui comptent 140 restaurants dans le monde. 180 bouchers travaillent à la découpe de la viande au QG corrézien de Brive-la-Gaillarde. Il n'y a pas de surprise sur la haute qualité bovine et sur les prix raisonnables. La formule est efficace. La fraîcheur et l'authenticité répondent à une demande. Familles, touristes et clientèle locale se pressent en effet dans l'établissement.

Bertrand Baudaire définit ainsi son métier : *« Un restaurateur est un homme de théâtre, qui offre une mise en scène de qualité, avec des acteurs, des décors, une histoire et un mystère. »* Le mystère, c'est la sauce, la bien-nommée *« Paradis »*, inspirée d'une recette du canton suisse du Valais, au beurre, avec un peu de moutarde, des herbes, du citron et d'autres ingrédients non divulgués.

Chaque jour, le rideau se lève donc sur le San Juan, qui accueille les principaux acteurs : les clients nombreux et heureux de passer un moment privilégié dans ce nouveau lieu, sur le port de Saint-Jean-Cap-Ferrat. ■

Notre photo :
Le nom du San Juan est un hommage évident à Saint-Jean-Cap-Ferrat. C'est aussi le prénom du gérant, Juan Sanchez-Chavez, qui dirige le restaurant avec Morgane Baudaire. On les voit ici, entourés de leur équipe.

NUIT VÉNITIENNE

LE CARNAVAL DE L'ÉTÉ FÊTÉ PAR UNE FOULE NOMBREUSE

Les masques vénitiens ont défilé aux côtés des Brésiliennes couvertes de plumes, des costumes illuminés de robots dansants, de troupes folkloriques italiennes, et de lanceurs de drapeaux. La soirée, qui a été une synthèse des carnavals du monde, a été vécue, par les Saint-Jeannois et les visiteurs, sur le rythme festif d'un été décidément hors du commun. L'apothéose a été atteinte lors du feu d'artifice géant qui a illuminé le ciel ainsi que les visages des enfants et des plus grands. Le rassemblement familial s'est prolongé, puisque la musique a battu la mesure tard dans la nuit de ce 4 août. ■

SAINT-JAZZ-CAP-FERRAT

L'édition du festival 2018 a fait vibrer le jardin de la Paix, avec des artistes internationaux qui ont proposé aux spectateurs, nombreux, des musiques aux couleurs variées.
Les fans ont tour à tour dansé, applaudi, médité, souri, ressenti des émotions, au plus près des musiciens, dans ce jardin posé au-dessus de la crique des Fossettes, comme un bijou sur la côte.
Saint-Jazz-Cap-Ferrat est devenu un incontournable des festivals intimistes, de jazz et de musiques blues. ■

La chaleur du blues des États du Sud : l'harmonica du virtuose et charismatique **Greg Zlap**, le piano de l'enthousiaste **Julliver** et la guitare du tranchant **Ian Segal** ont inauguré le festival et ont remporté les suffrages d'un public impressionné par la passion du groupe. ■

Le flamenco, appuyé par le piano, la batterie et la guitare, a fait monter la température : **Orilla del Mundo** a été applaudi à tout rompre, par un public envahi par la fébrilité contagieuse. ■

On a eu droit à un moment de pur jazz contemplatif grâce au saxophone, aux guitares, à la batterie et au synthé du quintet dirigé par **Maxime Bender.** ■

1. Le quintet de Thomas Galliano, qui, à la batterie, puise son inspiration sur les rivages de Nice et dans les rues de New York, a fait voyager les spectateurs.

2. André Ceccarelli, entouré par la contrebasse de **Thomas Bramerie** et la guitare de **Sylvain Luc**, a apporté la paix dans le jardin du même nom.

3. Le charismatique **Manu Dibango** a saupoudré son jazz avec une pincée d'afrobeat et des noisettes de funky et de groove, pour le grand plaisir des gourmets présents ce soir-là.

4. Le trio Smiles, composé de **Marc Peillon** (le directeur artistique du festival), de **Robert Persi** et de **Jean-Luc Danna,** a partagé avec le public sa musique jubilatoire.

5. La chanteuse **Stacey Kent** a clôturé le festival avec des chansons françaises, de la bossa-nova, des titres du répertoire classique américain, mais aussi des compositions originales, dans le cadre privilégié, au bord des flots, de Saint-Jazz-Cap-Ferrat. ■

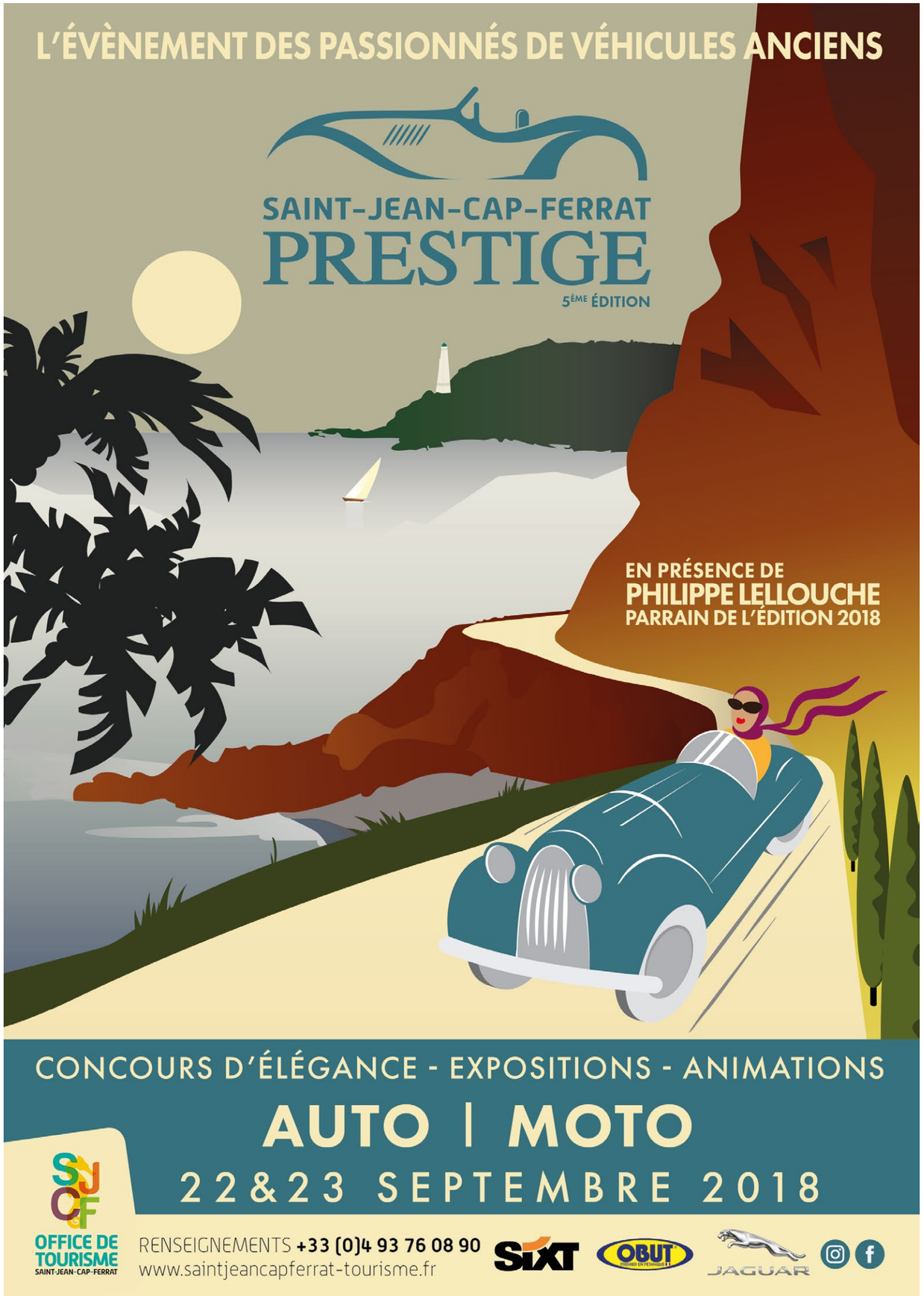
LES SOIRÉES ESTIVALES
AU THÉÂTRE SUR LA MER

Le groupe de rock Genesya a fait revivre la voix de Peter Gabriel. Mais ce sont aussi la guitare de Steve Hackett, le clavier de Tony Banks, la basse de Mike Rutherford et, bien sûr, la batterie de Phil Collins, que les spectateurs ont plébiscités.

Les soirées du conseil départemental, qui ont mis en scène la magie, le rock, les chansons italiennes et le live music show des années 1980, ont attiré une foule considérable. On a dansé en rythme, repris les tubes en chœur, ri et applaudi les artistes au Théâtre sur la Mer. ■

SOIRÉES DU QUAI
DÎNER EN MUSIQUE SUR LE QUAI DES COMMERCES

Organisées par l'Association des commerçants, présidée par Veronique Deguilhem, *« Les soirées du quai »* ont animé le port de Saint-Jean-Cap-Ferrat. Une guitare, une contrebasse et un saxophone ont en effet accompagné les apéritifs et les dîners sur les terrasses des restaurants, certains vendredis en juillet et août. ■



LE MOT DU MAIRE

JEAN-FRANÇOIS DIETERICH,
MAIRE DE SAINT-JEAN-CAP-FERRAT

Déjà la 5ème édition de ce rendez-vous des passionnés de véhicules anciens qui s'annonce une fois de plus comme l'un des évènements exceptionnels de cette rentrée sur la Côte d'Azur.

Toute la presqu'île sera en fête et offrira de multiples animations pour petits et grands (circuit automobile, simulateurs de conduite, boulodrome éphémère, expositions d'artistes et de véhicules, balade en voitures anciennes, espaces thématiques et animations, etc...).

Outre les superbes automobiles chargées d'histoire qui participeront au concours d'élégance, nous accueillerons également, pour la 2ème fois, un concours d'élégance réservé celui-ci aux motos anciennes. Nous aurons également le privilège d'accueillir le célèbre comédien français Philippe LELLOUCHE, amateur de voitures et de motos, qui a accepté d'être le parrain de cette édition 2018 ; je l'en remercie et je me réjouis de le recevoir sur la presqu'île. Saint-Jeannois, touristes, visiteurs, passionnés, amateurs de belles choses ou simples curieux, je vous invite à venir nombreux, en famille, avec vos amis, pour admirer, dans un cadre exceptionnel idéalement situé en bord de mer, ces automobiles et motos d'exception, et participer à ce bel événement festif !

L'élégance automobile vous donne à nouveau rendez-vous à Saint-Jean : laissez-vous séduire !

Au plaisir anticipé de vous y accueillir.

PHILIPPE LELLOUCHE
Acteur français
Parrain de l'édition 2018 de Saint-Jean-Cap-Ferrrat Prestige

" J'ai toujours été fasciné par les voitures et les motos et dès que j'ai pu en acquérir, ce fut la réalisation d'un rêve.

Je passe de la conduite de ma Porsche, à celle de ma Harley, avec le même plaisir et le même sentiment de liberté. Que ce soit derrière un volant ou derrière un guidon, j'aime ressentir les sensations exaltantes du pilotage. Elles vous emportent ailleurs, avec un esprit différent, dans une célébration ininterrompue rendue à ces mécaniques de précision.

La présentation de l'émission Top Gear m'a offert la possibilité d'essayer toutes sortes d'engins et c'est avec un plaisir sans cesse renouvelé, que je découvre de nouvelles voitures ou motos qui ont été polies par la passion de la marque ou celle de leurs propriétaires.

C'est pour toutes ces raisons que je me fais une joie d'être le parrain de Saint-Jean-Cap-Ferrat Prestige, en attendant ce moment avec impatience ".

SAMEDI 22 SEPTEMBRE 2018

09H30	**Ouverture** du Village Élégance
10H00	**Visite** du jury et inspection des motos sélectionnées pour le concours d'Élégance de l'après-midi *Village élégance*
11 H00	**Inauguration :** Visite du Village Élégance, discours des officiels et du parrain **Philippe Lellouche** & cocktail
14H30	**Parade** des motos dans le village *- Départ du Village Élégance (voir plan)*
15H00	**Concours** Élégance Motos - Quai du port
17H30	**Délibération** du jury & remise des récompenses
19H30	**Fermeture** du Village Élégance

DIMANCHE 23 SEPTEMBRE 2018

09H30	**Ouverture** du Village Élégance
10H00	**Visite** du jury et inspection des autos sélectionnées pour le concours d'Élégance de l'après-midi *Village élégance*
14H00	**Parade** automobile dans le village *Départ du Village Élégance (voir plan)*
14H30	**Concours** Élégance Voitures *Catégorie « L'âge d'Or » 1921 - 1930* *Catégorie « Moderne » 1945 - 1970* *Catégorie « Ancêtre » 1900 - 1920* *Catégorie « Les Années Folles » 1931 - 1940*
17H00	**Délibération** du jury & remise des récompenses
17H30	**Clôture** de Saint-Jean-Cap-Ferrat Prestige

PARADE DANS LE VILLAGE*

Les parades autos et motos sont deux rendez-vous incontournables du week-end !

Samedi et dimanche, venez vibrer au son des belles mécaniques et admirer de plus près les carrosseries rutilantes !

Du cœur du village au quai du port, retrouvez le circuit de la parade dans le plan ci-joint, et approchez ces véhicules de prestige qui font briller les yeux des petits et des grands.

**parades des véhicules participants aux concours*

ANIMATIONS DU WEEK-END

- Simulateurs de conduite (à partir de 8 ans) *Espace Neptune*
- Bateaux téléguidés (à partir de 8 ans) *Bassin devant la Salle Charlie Chaplin*
- Balade en véhicules anciens avec la société Rétro Style *Place du Centenaire*
- Stand de pétanque OBUT - *Place du Centenaire*
- Déambulation de personnages géants - *Quai du port*
- Village Alpine - *Place du Centenaire*

** Horaires et modalités d'inscription à la tente Accueil.*
En cas de mauvais temps annulation ou report de certains rendez-vous.
Les enfants sont sous la responsabilité des parents.

ET SI VOUS JOUIEZ LE JEU ?

SUIVEZ L'ÉVÈNEMENT SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

Programme
Actualités
Concours
Galeries photos
Partenaires

RENDEZ-VOUS SUR :
WWW.SAINTJEANCAPFERRAT-PRESTIGE.COM

@sjcf_prestige saint jean cap ferrat prestige

#prestige2018 #saintjeancapferrat #sjcfprestige #prestige

PARKING FACILITÉ SUR LE CAP
(Suivre l'avenue Albert 1er)

NAVETTES GRATUITES EN CONTINU
Stade ⇄ Place Clemenceau

VILLAGE ÉLÉGANCE
QUAI DU VIEUX PORT

1 Accueil du village Élégance
2 Tentes boutiques
3 Expositions de Voitures
4 Voitures Concours Élégance
5 Motos Concours Élégance
6 Tables d'orientation

VILLAGE THÉMATIQUE
PLACE DU CENTENAIRE

7 Bateaux téléguidés
8 Expositions thématiques
9 Animation pétanque OBUT
10 Départ balade voitures anciennes

CONCOURS/PARADE
QUAI DES COMMERCES

11 Simulateurs de conduite *Espace Neptune*

PLACE CLEMENCEAU

12 Arrêt navette : village ⇄ stade

POINT INFORMATION
ESPACE CONCOURS
CIRCUIT PARADE
TOILETTES

ACCÈS LIBRE

Depuis l'Italie, autoroute sortie n°58 (Monaco - Eze)
Depuis Cannes, sortie n°50 (promenade des Anglais)

Depuis la gare SNCF de Nice ville, prendre le TER en direction de Beaulieu-sur-Mer puis prendre le bus n°81 direction Saint-Jean port

Depuis Nice, bus Lignes d'Azur n°81 direction Port de Saint-Jean,
Depuis Monaco, bus Lignes d'Azur n°100, arrêt «Gare SNCF» puis correspondance en bus avec la ligne 81 direction Saint-Jean

HELL'S & BULLES
L'ÉLÉGANCE LÉGÈRE

Helena Bellante et Brigitte Warnault ont créé la haute joaillerie Hell's & Bulles. Leur showroom est la galerie Vestri Aoun, sur la place Clemenceau de Saint-Jean-Cap-Ferrat.
Elles présentent leur nouvelle collection *« Secrets of Love »* : des colliers, bracelets, boucles d'oreilles et bagues en or blanc, ornés d'une aigue-marine de 18 carats. Cet assortiment nouveau, créé par les deux jeunes femmes en 2018, présente un style rétro revisité.
Les bijoux sont entièrement artisanaux, et made in France (ateliers Cerutti à Villefranche).

La qualité du savoir-faire italien se retrouve également dans la maroquinerie. Les créatrices exposent dans leur boutique de Saint-Jean des sacs à main ainsi que des pochettes en cuir. ■

Pour les grandes occasions : les déclarations d'amour, les demandes en mariage, mais aussi les idées cadeaux (bracelets en cuir et fermoir en argent massif, sautoirs, bracelets en or...), vous pouvez explorer vos envies sur www.hellsandbulles.com

UN OFFICE NOTARIAL VIENT D'OUVRIR À SAINT-JEAN

Le notaire est compétent en matière de succession, de financement, en matière immobilière, notamment internationale. ■
2, avenue des Fleurs
06 230 SAINT-JEAN-CAP-FERRAT
Renseignements et informations : 04 93 91 73 19

CONCOURS DE L'ÉCOLE DE PÊCHE
LES ENFANTS ET LA TRADITION

Le 7 juillet, l'école de l'UPPSJ a organisé une sortie en mer très appréciée des enfants, qui sont toujours aussi passionnés.

Les résultats pour les minimes sont les suivants :
1er : Khalid Hammadi, qui a rapporté 946 grammes de poisson
2e : Mathieu Allari, avec 264 g

Les benjamins :
1er : Killian Rossi, avec 656 g
2e : Iouka Lessaffre, avec 623 g
3e : Clément Bonneau, avec 393 g

Les poussins :
1er : Noé Soulami Blanc, avec 347 g
2e : Romain Barla, avec 278 g ■

Notre photo :
Le maire Jean-François Dieterich et son adjoint Jean-Paul Allari sont venus féliciter les participants au concours, organisé par Frédéric Rossi.

LA MÉDIATHÈQUE REÇOIT LES ARTISTES DU COLLECTIF NO-MADE

L'exposition de photographies s'est présentée comme un aperçu et une prolongation de l'événement *« Acclimatation »*, qui se produit à la villa Thuret d'Antibes jusqu'au 16 septembre.
Les photographes Jean-Claude Fraicher et Jean-Pierre Joly ont exposé leurs témoignages. Le premier a choisi de photographier des légumes (du marché de la Libération à Nice) et le second a pris des clichés des différentes œuvres des jardins de la villa Thuret. Des maquettes, des fresques, des miroirs, des constructions en bois et en métal jalonnent le chemin artistique des jardins.
Les 3,5 hectares des jardins de la villa se sont en effet transformés en une vaste exposition à ciel ouvert d'œuvres créées par 35 artistes.
La création du jardin botanique de la villa Thuret, à Antibes, remonte à 1858 ; il est le fait du botaniste Gustave Adolphe Thuret. Il est devenu établissement d'État en 1875, puis rattaché depuis 1946 à l'Institut national de la recherche agronomique. La villa Thuret, qui accueille le collectif No-Made (voir No-made.net), est ouverte au public. ■

Les photographes Jean-Claude Fraicher et Jean-Pierre Joly. Entre les deux se tient Denis Gibelin, président de No-Made. L'exposition de photographies a été organisée par Brigitte Lombard et Sylvie Théron, de la médiathèque intercommunale.

COMMENT FAIRE DURER L'ÉTÉ À SAINT-JEAN-CAP-FERRAT...

En se promenant sur les quais du port rénové, le long des bateaux de tradition, des commerces et des restaurants...

En arpentant l'un des sentiers de la presqu'île, ici la Pointe Saint-Hospice

En profitant d'une pause fraîcheur ! Rendez-vous sur une des plages du Cap-Ferrat pour des activités nautiques ou pour un moment de détente !

En découvrant ou redécouvrant la Villa Ephrussi de Rothschild et ses magnifiques jardins, véritables joyaux de la Côte d'Azur !

En flânant dans les rues du village et sur le port à la tombée de la nuit...

Les corps de Tasic essaient de s'abstraire de leur masse, rêvant d'une légèreté.

SUR LA PROMENADE DES ARTS ET LES TERRASSES DU PORT
UN CHEMIN INITIATIQUE

De l'avenue Denis-Séméria aux terrasses au-dessus du port, un parcours artistique a été aménagé par la municipalité. « Humain », tel est le titre de la nouvelle exposition de l'été. Trois artistes très complémentaires exposent leurs œuvres jusqu'au 25 septembre.

Les sculptures en fonte de Miodrag Tasic constituent le corps, celles de Renato Meneghetti sont l'esprit, tandis que l'âme est représentée par les sculptures en marbre de Gioni David Parra.

Le maire Jean-François Dieterich, en présence de son conseil municipal, a participé au vernissage le 25 juillet. Il a loué *« la synergie entre les différentes philosophies des artistes, mise en valeur par l'écrin de Saint-Jean »*.

Les corps douloureux et compressés du Franco-Serbe Tasic confirment la solidité physique de l'être humain mais aussi ses fragilités. On ne se débarrasse pas de son corps, semble nous dire Tasic, qui insiste sur le poids de la chair, laquelle tranche avec les formes évanescentes de Meneghetti.

Les courbes translucides et les colonnes de cet Italien aspirent à la légèreté. Les Bladelights de Parra (autre Transalpin) sont, elles, des flèches qui ont réussi à s'envoler. La feuille d'or et d'argent ajoute une lumière divine à la forme.

Ces trois artistes reconnus internationalement ont été réunis par Gianluca Gaudio, marchand d'art et fondateur de la chaîne monégasque de vente d'art TV Art Live et Shina Mauro.

Une très belle exposition sur les différentes étapes spirituelles de la vie. ■

Un combat invisible et douloureux.

Anatomie impossibili de Meneghetti.

Paralleli vertebrali.

Bladelights de Parra.

Le 11 août, jour du vernissage, le maire Jean-François Dieterich, les conseillères Anne-Marie Fargues, Nadine Brault et Marlène Césarini ont félicité les artistes entourées de leurs amis et d'élus des communes voisines.

ARLETTE TOSI-BRAULT ET MYRIAM PALMI
PEINTURES ET SCULPTURES À LA SALLE NEPTUNE

La Saint-Jeannoise Arlette Brault innove quasiment toutes les années. Après les paysages provençaux, les bouquets, les plages et les sémaphores d'un littoral que l'on connaît bien, elle s'est lancée dans l'abstrait, qui a connu un grand succès. Puis elle a bifurqué vers le cubisme, selon son inspiration et son penchant vers les défis renouvelés. Et puis elle a souhaité nous étonner encore avec un retour vers le réalisme, comme ce voilier aux couleurs vives, sous le vent. Quant à Myriam Palmi, elle confectionne depuis quelques années des céramiques animalières comme cette pieuvre noire et dorée qui a trouvé preneur très vite, ou ces chiens et cochons truffiers qui sortent tout droit d'un bestiaire de dessins animés. Mais elle réalise aussi des panthères ou des taureaux plus sages, plus réalistes, couleur bronze patiné. ■

Une céramique à huit tentacules de Myriam Palmi.

Le maire Jean-François Dieterich et son adjoint Philippe Mari ont visité la galerie du 11, avenue Denis-Séméria, à Saint-Jean-Cap-Ferrat. On les voit avec l'artiste et sa compagne.

GALERIE DE L'HÔTEL LA FRÉGATE
MARTIROSYAN PARILOZZI EXPOSE

Alors que ses sculptures confectionnées à partir de matériaux de récupération ressemblent à des reliefs revisités de monuments étranges, ses toiles sont plus *« académiques »*. On y voit des explosions de force maîtrisée dans une harmonie lumineuse. Il s'inspire de la nature, des rivières du Japon, de pierres de Roumanie ou de paysages irlandais. ■

SOS GRAND BLEU
NETTOYAGE DES FONDS MARINS DE LA PLAGE DES FOSSES

Le samedi 28 juillet, entre 9 h et midi, SOS Grand Bleu et ses partenaires ont montré l'exemple. Le conseiller départemental Xavier Beck et le maire de Saint-Jean, Jean-François Dieterich, ont rendu visite aux bénévoles, soutenant activement les initiatives qui ont pour but la préservation de l'environnement.

Muriel Oriol remercie, au nom de SOS Grand Bleu, l'ensemble des partenaires de l'association, le club Amadeus Plongée de Sophia Antipolis, le magasin Sub Marine Locaventure de Nice (pour le prêt de matériel), l'association Cap Plongée de Saint-Jean-Cap-Ferrat, le Centre international de plongée en apnée de Nice, Veolia Eau, les pompiers de Nice, l'association Paddle Cleaner, la mairie de Saint-Jean-Cap-Ferrat et, bien entendu, tous les autres bénévoles, qui ont parfois fait plusieurs centaines de kilomètres pour participer à cette initiative écocitoyenne.

Ce sont 70 bénévoles (dont 50 plongeurs-bouteille) qui se sont mobilisés pour récupérer plusieurs centaines de kilos de déchets avec une nette prédominance de matières plastiques. Néanmoins, le bilan est plutôt positif, car nous avons récupéré moins de déchets que les années précédentes ! Cela s'explique par le fait que nous nettoyons régulièrement cette zone et aussi parce qu'il y a une meilleure prise de conscience de la part des utilisateurs de la mer quant à l'impact des macrodéchets sur la faune marine. ■

BIBLIOMER
POUR APPRENDRE EN S'AMUSANT

Comme chaque année, les animateurs de Bibliomer attendaient les enfants sur la plage Cros dei Pin, avec des animations. Les organisateurs du Centre de découverte du monde marin ont proposé des jeux de classification selon les espèces marines afin de mieux leur faire connaître la richesse de la Méditerranée. Des livrets d'information étaient également disponibles.

Ainsi les baigneurs ont-ils pu se documenter, même pendant leurs vacances, au sujet des bons gestes pour préserver la biodiversité de notre environnement.

France Bleu Azur, partenaire de l'opération, a en même temps proposé une chronique sur le bon état de la plage, la qualité des eaux de baignade, tout en allant à la rencontre des baigneurs. ■

Le 23 août, le maire Jean-François Dieterich, son premier adjoint Yvon Milon, et l'adjoint Philippe Mari, ont rendu visite aux ateliers de Bibliomer, sur la plage Cros dei Pin.

SAINT-JEAN-CAP-FERRAT
SUR LE CHEMIN DU LABEL 2e FLEUR

La commune, qui avait décroché la 1ère Fleur des *« Villes et Villages fleuris »* en 2014, continue de développer sa politique d'embellissement de son environnement

Le label reste attaché au symbole de la fleur, mais son champ d'action est aujourd'hui plus large. Il récompense en effet les actions de la municipalité qui aménage un environnement favorable à la qualité de vie des habitants et à l'accueil des touristes. *« L'obtention des labels est la reconnaissance du travail constant des jardiniers qui œuvrent sans relâche dans la presqu'île pour la rendre encore plus attractive »*, explique le maire Jean-François Dieterich.

En recevant le jury des *« Villes et Villages fleuris »*, le 26 juillet dans le jardin de la mairie (la villa Malou), il a rappelé l'importance de la participation à ce concours : *« C'est une preuve de qualité de vie et le témoignage d'une stratégie municipale cohérente. Saint-Jean-Cap-Ferrat se donne les moyens d'offrir une image et un environnement favorables à l'attractivité touristique, résidentielle et économique. »*

Les critères d'attribution prennent en compte les aménagements et la valorisation des espaces paysagers. C'est un ensemble d'actions qui sont analysées comme les modes de gestion mis en place pour entretenir le patrimoine en respectant les ressources naturelles et la biodiversité, la qualité du mobilier urbain, de la voirie, des façades, des enseignes…

Élisabeth Karno, conseillère déléguée aux espaces verts, et Jean-Paul Malausséna, chef du service des espaces verts, ont guidé le jury lors de sa visite le 26 juillet dans la presqu'île sur les différents sites paysagers. Après analyse globale du dossier par le comité, le résultat tant attendu sera officialisé en fin d'année. ■

Notre photo:
Le jury des « Villes et Villages fleuris », composé de Liliane Siréta, Christian Fomtebride, Henri Ripert et Franck Gualco, a été reçu par le maire Jean-François Dieterich, la conseillère déléguée aux espaces verts Élisabeth Karno, l'adjoint Philippe Mari, le directeur général des services Jean-François Ferrucci, le directeur des services techniques Patrick Rabaux, ainsi que par l'équipe des espaces verts de Jean-Paul Malausséna, la guide botanique Catherine Nancey et Jonathan, agent communal.

Villes et Villages Fleuris

Le 9 août, Warum et Bandit, montés par deux gardes républicains, ont été accueillis par le maire Jean-François Dieterich, le 1er adjoint Yvon Mlion, et l'adjoint Philippe Mari, devant la mairie.

TÉMOIGNAGES-PHOTOS
UN DÉTACHEMENT ÉQUESTRE DE LA GARDE RÉPUBLICAINE À LA MAIRIE

Pendant les mois de juillet et août, huit cavaliers de la gendarmerie, dont deux de la garde républicaine, patrouillent deux fois par semaine dans les parcs naturels départementaux et dans les rues de la Côte d'Azur. Le but est d'assurer la sécurité des administrés dans les communes de Menton, Saint-Jean-Cap-Ferrat, Saint-Laurent-du-Var, Villeneuve-Loubet, Antibes, Mandelieu-La Napoule et Théoule-sur-Mer, mais aussi de prévenir les risques d'incendie dans les parcs départementaux de Vaugrenier, de la Valmasque et de l'Estérel, notamment. ■

ACTIVITÉS JEUNESSE DU SIVOM

Le SIVOM de Villefranche organise régulièrement des animations pour les enfants, notamment des journées au Club nautique, avec des initiations à la voile ou des jeux aquatiques sur la plage surveillée de Cros dei Pin.

SIVOM de Villefranche-sur-Mer :
4, rue de l'Esquiaou
Tél. : 04 93 01 86 60
www.sivom-villefranche.org

Sur le site internet, vous trouverez tous les renseignements utiles, notamment pour l'accueil intercommunal des 3-10 ans de l'école des Magnolias de Villefranche-sur-Mer.

Inscriptions en ligne pour les mercredis du 5 septembre au 17 octobre : la récréation champêtre à Drap, le parc Phœnix à Nice, initiation au paddle à Saint-Jean-Cap-Ferrat, jeu sur la plage de la baie des Fourmis et cinéma à Beaulieu-sur-Mer, ateliers yoga avec Lorène et atelier lecture en partenariat avec la médiathèque intercommunale (avec possibilité de ramassage par navettes dans les communes). ■

Directrice Géraldine Montayaud :
06 89 15 90 38

ÉTAT CIVIL

ILS SONT NÉS

Naissance de jumeaux :
Cheyenne et Zachary Simbille,
nés le 13 juillet 2018 à Nice.
Ils sont les enfants de Diane Simbille et les petits enfants d'Annick Simbille.

ILS NOUS ONT QUITTÉS

Candice Thouret et Olivier Gay le 18 août

MAIRIE

Services publics
à Saint-Jean-Cap-Ferrat
Mairie : 04 93 76 51 00
Adresse provisoire
15 bd. Général-de-Gaulle
Lundi au vendredi :
8 h 30 -12h / 13 h 30 - 17 h
mairie2@saintjeancapferrat.fr
www.saint-jean-cap-ferrat.fr
Marchés publics
Lundi et mardi : 8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 17 h
Allo Mairie : 39 06
Lundi au vendredi : 8h - 20h
Samedi : 9h - 12h.
Enlèvement des encombrants, les 1er et 3e mardis soir du mois dans les rues de Saint-Jean.

ACCÈS MAIRIE

Villa Malou,
15 bd. du Général de Gaulle :
Le service de la navette, qui était à l'essai depuis le mois de novembre, n'étant pas utilisé par les administrés, a été suspendu. Toutefois , les personnes qui éprouveraient de grandes difficultés pour se déplacer et aller à la mairie provisoire, sont priées de contacter l'accueil de la mairie qui pourra organiser un déplacement uniquement sur rdv.

NUMÉROS UTILES

Samu : 15 • Pompiers : 18 • Police : 17

Police municipale
Tél. 04 93 76 06 46
police-municipale@saintjeancapferrat.fr

Gendarmerie
Tél. 04 93 01 35 40
Rue Marius Maiffret Beaulieu-sur-mer

Médiathèque / bibliothèque
Tél. 04 93 76 44 50. Av. Jean Mermoz
Horaires : mardi de 13h30 à 18h, mercredi de 10h à 18h, vendredi de 13h30 à 18h, samedi de 10h à 17h.

Office de tourisme
Tél. 04 93 76 08 90 et 04 92 00 06 02
5 et 59 avenue Denis Séméria
facebook.com/saintjeancapferrat
www.saintjeancapferrat-tourisme.fr

CCAS
Tél. 04 93 76 51 04
Permanences
L'assistante sociale du conseil départemental reçoit sur rendez-vous au centre médico-social de Beaulieu-sur-Mer
1, rue Charles-II-Comte-de-Provence
(à côté du nouveau gymnase du collège Jean-Cocteau)
Téléphone pour prise de rendez-vous :
04 89 04 37 20

Maison des Jeunes
Lundi, mardi, jeudi, vendredi, de 15 h à 19 h. Mercredi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h. Samedi, de 14 h à 19 h
Fermeture le dimanche et certains jours fériés
Tél. 04 93 04 26 61 (Michèle Vanzee)

Géomètre, cadastre et impôt foncier
Permanence dernier mercredi du mois, de 9h à 12h.

La poste
Tél. 04 93 76 05 49
51 avenue Denis Séméria

École communale
Tél. 04 93 01 61 52

Collège Cocteau
1 rue Charles II Comte de Provence
06 310 Beaulieu sur mer
Tél. 04 93 01 11 12

SIVOM
Tél. 04 93 01 86 60
Rue de l'Esquiaou,
Villefranche-sur-mer
bij.capdail@sivom-villefranche.org

Église Saint-Jean-Baptiste
Messes le mardi à 18h30,
le vendredi à 9h, le dimanche à 18h.
Sacrement de la confession avant ou après la messe. Tél. 04 93 01 01 46

Paroisse Notre-Dame de l'Espérance
13 bd Leclerc Beaulieu
Tél. 04 93 01 01 46
nd.esperance.beaulieu@orange.fr

Taxis
Tél. 04 93 76 86 00
Avenue Denis Séméria.

Médecins
Docteur Bauduin
Tél. 04 93 76 12 13
15 avenue Denis Séméria
Docteur Lemoine
Tél. 04 93 76 16 16
26 avenue Denis Séméria

Infirmières
Cabinet : 04 93 76 08 56
Antoinette Cotxet : 06 09 06 77 11
Nelly Guilloux-Grondin :
06 10 85 58 74
Nathalie Sanchez : 06 09 54 06 89
Corinne Doucet : 06 21 87 80 86
Marie-Luce Cagnat : 06 17 35 03 05

PHARMACIES
Pharmacie de garde
3237
Pharmacie du village
Tél. 04 93 76 05 40
1 avenue Denis Séméria
Pharmacie Pont Saint-Jean
Tél. 04 93 01 62 50

Dentistes
Docteurs Ciliberti
Tél. 04 93 01 69 19
15 avenue Denis Séméria.
Docteurs Fortanier, Gravlo et Lilas
Tél. 04 93 76 06 81
27 avenue des Fleurs

Kinésithérapeutes
Georges-Patrick Thooris,
Valérie Guillain
Tél. 04 93 76 10 54
15, avenue Denis Séméria

Ostéopathes
Anthony Leone
Tél. 06 34 12 47 07
6 avenue des fleurs

Psychologue
Célia Delanlssays
Tél. 06 21 44 15 76
Bât. l'Atalante A,
06230 Port Cap D'Ail, Cap-d'Ail

Vétérinaire
Jean-Pierre Labre
Tél. 04 93 01 27 10
107 avenue Denis Séméria

Assistantes maternelles agréées
Cathy Meesemaecker
Tél. 06 20 49 46 03

Office notarial
Alain-Xavier Briatte
2, avenue des Fleurs
06230 Saint-Jean-Cap-Ferrat
Tél. : 04 93 91 73 19

Compte Facebook :
Le Petit Journal de Saint-Jean

AGENDA AGENDA AGENDA

SEPTEMBRE 2018

Mardi 4 et mardi 11

Sortie découverte
« Saint-Jean-Cap-Ferrat Côté Mer »

Partez à la découverte de la presqu'île *« côté mer »* à bord du bateau La Sirène. Traductions en anglais et en italien à bord.
Départ de la Capitainerie à 10 h 45
Durée 1 h 15 **- Tarif :** 14 € / réduit 8 €
- de 12 ans / gratuit pour les - de 4 ans
Renseignements et réservations office de tourisme : 04 93 76 08 90

Du mardi 4 au jeudi 13

Culture
Exposition *« Voyage dans l'imaginaire »* de Daniela Covarelli

Salle Neptune – Port de plaisance (entrée libre) - Renseignements office de tourisme : 04 93 76 08 90

Du jeudi 6 au dimanche 30

Exposition
« Unité Intégralité avec Jean Cocteau » de Sassan Behnam-Bakhtiar

Sculptures en technique mixtes et installation sonore dans le salon, la salle à manger et le jardin de la villa Santo Sospir.
Villa Santo Sospir – 14 av Jean Cocteau
Entrée libre
Réservation obligatoire : 04 93 76 00 16

Vendredi 14

Nature
SOS Grand Bleu, 20 h

Conférence-diaporama *« La flore du littoral rocheux des Alpes-Maritimes »*, par Marc Bottin, botaniste. Les espèces végétales qui font face au problème de la sécheresse se nomment xérophytes. Conférence suivie d'un buffet commun, où chacun apportera à boire et à manger.
Salle Charlie-Chaplin, quai Lindbergh (entrée libre) - Rens. : 04 93 76 17 61
ou gb@sosgrandbleu.asso.fr

Samedi 15

Café gourmand
La rentrée des médiathèques

Médiathèque intercommunale
À partir de 10 h 30 **(entrée libre)**
Renseignements : 04 93 76 44 50

Vendredi 21 et vendredi 28

Visite commentée gratuite
« Patrimoine végétal saint-jeannois »

Inscriptions jusqu'à 48h à l'avance
Départ à 10 h - Durée : 2 h
(Min. de 4 pers. – Max. de 15 pers.)
Réservation obligatoire à l'office de tourisme : 04 93 76 08 90

Samedi 22

Sortie découverte
Natura 2000 Balade du littoral

Intervenant du Centre de découverte du monde marin. De 9 h 30 à 12 h **(niveau facile, inscription obligatoire)**
Rens. et inscriptions : 04 89 98 15 00 ou natura2000.metropole@nicecotedazur.org

Mercredi 26

Lecture
Bébés lecteurs

Médiathèque – 10 h – **Entrée libre** – **Inscription obligatoire**
Rens. et inscriptions : 04 93 76 44 50

Mercredi 26

Exposition photographique
No-Made & l'Arboretum de Roure

Rencontre et signature de l'ouvrage *« No-Made & l'Arboretum de Roure »* en présence des artistes Denis Gibelin, Jean-Claude Fraicher et Michèle Ramin, Conservatrice de l'Arboretum Marcel Kroenlein, et projection du film de Jean-Claude Fraicher sur l'arboretum.
Médiathèque – 18 h – Entrée libre
Renseignements : 04 93 76 44 50

Samedi 22 et dimanche 23

Sortie passion
« Saint-Jean-Cap-Ferrat Prestige »

Le rendez-vous des passionnés de véhicules de collection
Concours d'élégance autos et motos, défilé et expositions de véhicules
Animations grand public dans le cœur du village et sur les quais du port
Philippe Lellouche sera le parrain de l'édition 2018

Mardi 25

Sortie culturelle
Visite commentée gratuite Patrimoine & Célébrités

L'office de tourisme se réserve le droit d'annuler les visites commentées (annulation systématique en cas de mauvais temps)
Réservation obligatoire à l'office de tourisme : 04 93 76 08 90

Du mercredi 28 au dimanche 30

Culture
Hommage à Jean Cocteau

Salle Charlie-Chaplin, quai Lindbergh

Samedi 29

Tournoi de bridge
Open Saint-Jean-Cap-Ferrat / Beaulieu-sur-Mer

Espace Neptune – Port de plaisance – 14 h 30
Participation : 20 €
Inscriptions : 04 93 01 49 16
ou micky.leclerc37@gmail.com

Le jardin espagnol est comme une allusion à l'Alhambra de Grenade, oasis de fraîcheur sur le versant ouest du domaine.

LES JARDINS DE LA VILLA EPHRUSSI DE ROTHSCHILD

Dans le précédent numéro, nous avons visité l'intérieur de la villa de la baronne Béatrice, décoré d'une impressionnante collection d'œuvres d'art. À sa mort en 1934, les jardins étaient à peine ébauchés.

Le premier conservateur du musée Île-de-France, Albert Tournaire, fit appel à Louis Marchand en 1934, pour concevoir et créer les espaces paysagers.
Celui-ci commença par planter, le long des bassins du jardin à la française, des oliviers centenaires, des palmiers, des cycas et des yuccas, allongeant la perspective et rehaussant la majesté du lieu qui ressemble à un pont de navire.
Dès 1937, le musée fut ouvert au public, conformément au souhait de la baronne. Louis Marchand, qui venait de sa Touraine natale, n'allait plus quitter Saint-Jean-Cap-Ferrat et finirait sa carrière à la villa Ephrussi de Rothschild. Il formera son fils, Gilles, qui deviendra chef jardinier de la villa les Cèdres (voir numéros 350, 351 et 352 du Petit Journal).
Le jardinier en chef de la villa Ephrussi (qui était aussi peintre) créa le jardin espagnol, réaménageant le bassin et réalisant une grotte avec une profusion de broméliacées et d'orchidées. Le long du bassin, des papyrus d'Égypte accentuent l'impression de voyage. Plus loin, il disposa des fragments de sculptures, de colonnes dans le jardin appelé *« lapidaire »*. Des camphriers, des araliacées et des ficus ornent cet espace.

Lanternes de pierre et petits temples en céramique

En aménageant un jardin japonais, il reprend le projet de la baronne. Des lanternes de pierre et des petits temples en céramique sont installés. Les plantes japonaises et chinoises côtoient les rhododendrons, les azalées, les érables et les iris. Les longs bambous et le cèdre géant accentuent la différence d'échelle de ce jardin. On entre ensuite dans l'univers de la rocaille avec le jardin *« exotique »*. On y trouve une collection de plantes succulentes comme des euphorbes arborescentes et des cactées gigantesques.
Une *« dégringolade »* de rosiers est plantée sur le versant sud de la petite colline du temple de l'Amour. Un ensemble d'escaliers et de terrasses plongent vers le couchant. Des mimosas épineux et parfumés s'accordent avec les lauriers et les agapanthes.
Le chemin continue sous des pins, là où les jardiniers actuels ont installé des ruches. Du versant oriental, on peut admirer la baie des Fourmis et la pointe Saint-Hospice, et on rejoint le jardin à la française et les plateaux couverts d'orangers.
L'équipe des jardiniers s'affaire quotidiennement pour continuer à porter le flambeau légué par Louis Marchand. Ils entretiennent *« l'éternelle jeunesse »* de ces neuf jardins sans l'aide de pesticide, ce qui est un bel exemple d'écologie et de développement durable. Les gazons, les massifs, les fleurs, les espèces innombrables, les plantes rares, les cascades, les bassins sont constamment entourés de soins, offrant au public un univers à part, qu'on ne trouve qu'à Saint-Jean-Cap-Ferrat. ■

L'ÉVÈNEMENT DES PASSIONNÉS DE VÉHICULES ANCIENS

SAINT-JEAN-CAP-FERRAT PRESTIGE

5ÈME ÉDITION

EN PRÉSENCE DU PARRAIN
PHILIPPE LELLOUCHE

CONCOURS D'ÉLÉGANCE - EXPOSITIONS - ANIMATIONS

AUTO | MOTO

22&23 SEPTEMBRE 2018

OFFICE DE TOURISME SAINT-JEAN-CAP-FERRAT

RENSEIGNEMENTS **+33 (0)4 93 76 08 90**
www.saintjeancapferrat-tourisme.fr

SIXT · OBUT · JAGUAR